



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 8 grudnia 2015 r.

Poz. 7780

### UCHWAŁA NR XVIII/175/2015 RADY MIEJSKIEJ W TARNOWIE

z dnia 26 listopada 2015 roku

#### **zmieniająca uchwałę budżetową Gminy Miasta Tarnowa na rok 2015**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2015 r. poz. 1515 i poz. 1890) i art. 236 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885 z późn. zm.<sup>1)</sup>) Rada Miejska w Tarnowie uchwala, co następuje:

**§ 1. 1.** Zmniejsza się dochody budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2015 o kwotę 6.622.034,00zł zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały, w tym:

- a) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 175.835,00zł,
- b) zmniejsza się dochody majątkowe o kwotę 6.797.869,00zł.

2. Zmniejsza się wydatki budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2015 o kwotę 6.622.034,00zł zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały, w tym:

- a) zmniejsza się wydatki bieżące o kwotę 325.463,00zł,
- b) zmniejsza się wydatki majątkowe o kwotę 6.296.571,00zł.

3. W dochodach budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2015 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

4. W wydatkach budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2015 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

5. Dokonuje się zmian w planie wydatków majątkowych budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2015 zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały.

6. Dokonuje się zmian w planowanych kwotach dotacji udzielanych z budżetu Gminy Miasta Tarnowa w roku 2015 zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały.

7. Dokonuje się zmian w wydatkach na realizację zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy zgodnie z załącznikiem nr 5 do niniejszej uchwały.

**§ 2.** W uchwale Nr V/35/2015 Rady Miejskiej w Tarnowie z dnia 22 stycznia 2015 r. – uchwała budżetowa Gminy Miasta Tarnowa na rok 2015 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały,
- 2) w załączniku nr 3 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały,

---

<sup>1)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2013 r. poz. 938 i 1646, z 2014 r. poz. 379, poz. 911, poz. 1146, poz. 1626 i poz. 1877 oraz z 2015 r. poz. 238, poz. 532, poz. 1045, poz. 1117, poz. 1130, poz. 1189, poz. 1190, poz. 1269, poz. 1358, poz. 1513, poz. 1830, poz. 1854 i poz. 1890.

- 3) w załączniku nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały,
- 5) w załączniku nr 11 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały,
- 6) w załączniku nr 13 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tarnowa.

§ 4. 1. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

2. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Tarnowie

**Kazimierz Koprowski**

Załącznik nr 1  
do uchwały nr XVIII/175/2015  
Rady Miejskiej w Tarnowie  
z dnia 26 listopada 2015 r.

Prognoza dochodów budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2015  
zmiany

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Zmiana
<b>600</b>			<b>Transport i łączność</b>	<b>-3 947 756,00</b>
	60015		Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu (w rozdziale nie ujmuje się wydatków na drogi gminne)	-1 332 297,00
		6207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 625	-1 332 297,00
	60016		Drogi publiczne gminne	-1 384 467,00
		6207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 625	-1 384 467,00
	60095		Pozostała działalność	-1 230 992,00
		6207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 625	-1 230 992,00
<b>700</b>			<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>-2 392 997,00</b>
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	-2 392 997,00
		0770	Wpłaty z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa użytkowania wieczystego nieruchomości	-2 436 113,00
		0970	Wpływy z różnych dochodów	43 116,00
<b>801</b>			<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>-20 387,00</b>
	80104		Przedszkola	1 867,00
		0750	Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze	867,00
		0960	Otrzymane spadki, zapisy i darowizny w postaci pieniężnej	1 000,00
	80110		Gimnazja	4 555,00
		0970	Wpływy z różnych dochodów	4 555,00
	80120		Licea ogólnokształcące	16 000,00
		0960	Otrzymane spadki, zapisy i darowizny w postaci pieniężnej	16 000,00
	80148		Stołówki szkolne i przedszkolne	10 000,00
		0830	Wpływy z usług	10 000,00
	80195		Pozostała działalność	-52 809,00
		0970	Wpływy z różnych dochodów	37 822,00
		2007	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 205	-92 116,00
		2009	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 205	1 485,00
<b>852</b>			<b>Pomoc społeczna</b>	<b>300,00</b>
	85214		Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	300,00

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Zmiana
		0960	Otrzymane spadki, zapisy i darowizny w postaci pieniężnej	300,00
<b>853</b>			<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>	<b>141 800,00</b>
	85333		Powiatowe urzędy pracy	141 800,00
		2690	Środki z Funduszu Pracy otrzymane przez powiat z przeznaczeniem na finansowanie kosztów wynagrodzenia i składek na ubezpieczenia społeczne pracowników powiatowego urzędu pracy	141 800,00
<b>854</b>			<b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>	<b>11 006,00</b>
	85403		Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze	11 006,00
		0970	Wpływy z różnych dochodów	11 006,00
<b>926</b>			<b>Kultura fizyczna</b>	<b>-414 000,00</b>
	92695		Pozostała działalność	-414 000,00
		6260	Dotacje otrzymane z państwowych funduszy celowych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek sektora finansów publicznych	-414 000,00
<b>Razem:</b>				<b>-6 622 034,00</b>

Załącznik nr 2  
do uchwały nr XVIII/175/2015  
Rady Miejskiej w Tarnowie  
z dnia 26 listopada 2015 r.

Plan wydatków budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2015  
zmiany

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Zmiana
<b>400</b>			<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę</b>	<b>-300 000,00</b>
	40095		Pozostała działalność	-300 000,00
		4300	Zakup usług pozostałych	-300 000,00
<b>600</b>			<b>Transport i łączność</b>	<b>-5 496 571,00</b>
	60015		Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu (w rozdziale nie ujmuje się wydatków na drogi gminne)	-2 803 181,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	-450 000,00
		6620	Dotacje celowe przekazane dla powiatu na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	-25 631,00
		6667	Zwroty dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości, dotyczące wydatków majątkowych	-2 327 550,00
	60016		Drogi publiczne gminne	-2 693 390,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	-2 693 390,00
<b>700</b>			<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>-260 000,00</b>
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	-260 000,00
		4300	Zakup usług pozostałych	-260 000,00
<b>801</b>			<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>28 621,00</b>
	80101		Szkoły podstawowe	111 656,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	100 000,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	4 653,00
		4270	Zakup usług remontowych	7 003,00
	80104		Przedszkola	2 567,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	1 867,00
		4300	Zakup usług pozostałych	700,00
	80110		Gimnazja	11 555,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	8 055,00
		4300	Zakup usług pozostałych	3 500,00
	80120		Licea ogólnokształcące	25 000,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	10 000,00
		4240	Zakup pomocy naukowych, dydaktycznych i książek	15 000,00
	80132		Szkoły artystyczne	9 809,00
		4270	Zakup usług remontowych	9 809,00
	80148		Stołówki szkolne i przedszkolne	12 500,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	2 500,00
		4220	Zakup środków żywności	10 000,00

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Zmiana
	80150		Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych, gimnazjach, liceach ogólnokształcących, liceach profilowanych i szkołach zawodowych oraz szkołach artystycznych	11,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	11,00
	80195		Pozostała działalność	-144 477,00
		3040	Nagrody o charakterze szczególnym niezaliczone do wynagrodzeń	32 928,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	4 648,00
		4120	Składki na Fundusz Pracy	246,00
		4217	Zakup materiałów i wyposażenia	-13 860,00
		4227	Zakup środków żywności	-2 500,00
		4247	Zakup pomocy naukowych, dydaktycznych i książek	-4 100,00
		4300	Zakup usług pozostałych	-100 000,00
		4307	Zakup usług pozostałych	-54 131,00
		4309	Zakup usług pozostałych	9 892,00
		4427	Podróże służbowe zagraniczne	-17 300,00
		4437	Różne opłaty i składki	-300,00
<b>852</b>			<b>Pomoc społeczna</b>	<b>-141 142,00</b>
	85201		Placówki opiekuńczo-wychowawcze	8 558,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	4 231,00
		4270	Zakup usług remontowych	4 327,00
	85202		Domy pomocy społecznej	-150 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	-150 000,00
	85214		Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	300,00
		3110	Świadczenia społeczne	300,00
<b>853</b>			<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>	<b>142 679,00</b>
	85311		Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych	879,00
		4300	Zakup usług pozostałych	879,00
	85333		Powiatowe urzędy pracy	141 800,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	121 000,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	20 800,00
<b>854</b>			<b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>	<b>13 009,00</b>
	85401		Świetlice szkolne	1 000,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	1 000,00
	85403		Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze	11 006,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	5 014,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	869,00
		4120	Składki na Fundusz Pracy	123,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	2 000,00
		4220	Zakup środków żywności	1 000,00
		4300	Zakup usług pozostałych	2 000,00
	85406		Poradnie psychologiczno-pedagogiczne, w tym poradnie specjalistyczne	1 003,00
		4300	Zakup usług pozostałych	1 003,00

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Zmiana
921			<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>41 370,00</b>
	92116		Biblioteki	41 370,00
		2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	41 370,00
926			<b>Kultura fizyczna</b>	<b>-650 000,00</b>
	92695		Pozostała działalność	-650 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	-650 000,00
<b>Razem:</b>				<b>-6 622 034,00</b>

Załącznik nr 3  
do uchwały nr XVIII/175/2015  
Rady Miejskiej w Tarnowie  
z dnia 26 listopada 2015 r.

Plan wydatków majątkowych budżetu Gminy Miasta Tarnowa na rok 2015  
zmiany

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Zmiana
<b>600</b>			<b>Transport i łączność</b>	<b>-5 496 571,00</b>
	60015		Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu (w rozdziale nie ujmuje się wydatków na drogi gminne)	-2 803 181,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	-450 000,00
			Budowa sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu al. Jana Pawła II z ul. Westerplatte	-200 000,00
			Program funkcjonalno - użytkowy skrzyżowania Narutowicza - Krakowska - Sikorskiego	-250 000,00
		6620	Dotacje celowe przekazane dla powiatu na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	-25 631,00
			Budowa połączenia węzła autostrady A4 w Wierzchosławicach ze Strefą Aktywności Gospodarczej	-25 631,00
		6667	Zwroty dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości, dotyczące wydatków majątkowych	-2 327 550,00
			Zwrot dotacji	-2 327 550,00
	60016		Drogi publiczne gminne	-2 693 390,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	-2 693 390,00
			Budowa dróg w dzielnicy Klikowa w rejonie ograniczonym ulicami Niedomiczką, Klikowską i potokiem Klikowskim - I etap	-800 000,00
			Budowa kanalizacji opadowej w rejonie ulic Wiśniowej, Poziomkowej, Czereśniowej i Harasymowicza - etap I	-600 000,00
			Budowa parkingu przy ul. Krupniczej	-195 000,00
			Budowa zajezdni przy ul. Nowodąbrowskiej	-300 000,00
			Modernizacja ul. Leszczykowej	-90 000,00
			Remont ul. Sarniej	-234 625,00
			Remont ulic: Jeżynowej, Malinowej, Bukowej, Żurawinowej	-283 912,00
			Wykonanie projektu rozbudowy ul. Warsztatowej wraz ze skrzyżowaniem z ul. Krakowską	-189 853,00
<b>852</b>			<b>Pomoc społeczna</b>	<b>-150 000,00</b>
	85202		Domy pomocy społecznej	-150 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	-150 000,00
			Przebudowa wind towarowych w kuchni Domu Pomocy Społecznej im. Św. Brata Alberta	-150 000,00
<b>926</b>			<b>Kultura fizyczna</b>	<b>-650 000,00</b>
	92695		Pozostała działalność	-650 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	-650 000,00
			Budowa boiska przy Gimnazjum nr 4 i Szkole Podstawowej nr 8	-650 000,00
<b>Razem:</b>				<b>-6 296 571,00</b>

Załącznik nr 4  
do uchwały nr XVIII/175/2015  
Rady Miejskiej w Tarnowie  
z dnia 26 listopada 2015 r.

Dotacje udzielane w 2015 roku z budżetu podmiotom należącym i  
nie należącym do sektora finansów publicznych  
zmiany

#### 1. Jednostki sektora finansów publicznych

Dział	Rozdział	Treść	Zmiana	
			(dotacja podmiotowa)	(dotacja celowa)
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>0,00</b>	<b>-25 631,00</b>
	60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu (w rozdziale nie ujmuje się wydatków na drogi gminne)	0,00	-25 631,00
		Województwo Małopolskie		-25 631,00
<b>754</b>		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>	<b>0,00</b>	<b>-6 000,00</b>
	75412	Ochotnicze straże pożarne	0,00	-6 000,00
		- Ochotnicza Straż Pożarna w Tarnowie-Rzędzinie		-6 000,00
<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>41 370,00</b>	<b>0,00</b>
	92116	Biblioteki	41 370,00	0,00
		Miejska Biblioteka Publiczna	41 370,00	
<b>Razem:</b>			41 370,00	-31 631,00

#### 2. Jednostki nie należące do sektora finansów publicznych

Dział	Rozdział	Treść	Zmiana
			(dotacja celowa)
<b>754</b>		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>	<b>6 000,00</b>
	75412	Ochotnicze straże pożarne	6 000,00
		- Ochotnicza Straż Pożarna w Tarnowie-Rzędzinie	6 000,00
<b>Razem:</b>			6 000,00

Załącznik nr 5  
do uchwały nr XVIII/175/2015  
Rady Miejskiej w Tarnowie  
z dnia 26 listopada 2015 r.

Dochody z części oświatowej subwencji ogólnej naliczane na dzieci i  
uczniów niepełnosprawnych oraz wydatki na realizację zadań  
wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy  
zmiany

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Zmiana
801			<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>11,00</b>
	80150		Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych, gimnazjach, liceach ogólnokształcących, liceach profilowanych i szkołach zawodowych oraz szkołach artystycznych	11,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	11,00
<b>Razem:</b>				<b>11,00</b>